

### 3. Evaluation Results

#### 3.1 Summary

The following is a summary of the achievement of the Project for the seven (7) year cooperation period. The relevant R/D and TIP appear as Annex 2 to Annex 7.

- 3.1.1 Based upon the R/D signed on April 17th 1986, the Governments of Japan and Malaysia have implemented a five-year technical cooperation programme. The period of the technical cooperation was extended for another two (2) years from April 17th 1991 through April 16th 1993, according to the R/D on extension of the Project signed on April 12th 1991.
- 3.1.2 The TCTP was launched at the beginning of the Japanese fiscal year of 1987, based on the R/D signed on April 17th 1986. This programme was subsequently extended for a further five (5) years from the Japanese fiscal year of 1991 to 1995, based on the R/D signed on October 25th 1991.
- 3.1.3 The Project has been carried out at the APDRTC, Ipoh, State of Perak, Malaysia which was constructed under the Japanese Grant Aid.
- 3.1.4 The objectives of the Project are to upgrade the level of research on poultry diseases of economic importance, and disseminate the research results and technology to other

ASEAN countries through training and publication activities, thus contributing to the manpower development in poultry disease research in these countries.

- 3.1.5 During the first five (5) year cooperation period, a number of techniques in each research field have been transferred to Malaysian counterparts under much improved research environment. The fundamental techniques and facilities including SPF chicken unit have been fully utilized for the improvement of research work during the two (2) year extension period. This is evident by the fact that thirty six (36) research papers, technical manuals and oral presentations made by the APDRTC researchers during this period.
- 3.1.6 Technical and research levels of Malaysian researchers and technicians have obviously improved. The overall performance especially on research activities of the Project was satisfactory, considering the short implementation period of two (2) years.
- 3.1.7 Dissemination of research results and technology to other ASEAN countries is being conducted through TCTP and publication activities.
- 3.1.8 The overall Project achievement for the seven (7) year cooperation period is shown below :
- (a) Thirty-seven (37) Japanese experts were dispatched for technology transfer to Malaysian counterparts.

- (b) Twenty-nine (29) Malaysian counterparts were trained in Japan.
- (c) Laboratory equipment valued at 231.2 million yen were provided by the Government of Japan.
- (d) Local costs valued at 39.5 million yen was provided to the Project by the Government of Japan.
- (e) With regard to the TCTP, six (6) SPD were held and one hundred and eight (108) veterinary officers from ASEAN participated in the seminars.

One (1) CBDTPD and four (4) CSDRTPD were held and twenty (20) ASEAN veterinary officers participated.

- (f) Twenty-one (21) research articles were published and twenty-two (22) research papers were presented orally in several meetings.
- (g) Twelve (12) technical manuals and other related documents were published.
- (h) The virology, bacteriology, parasitology and pathology sections were established. In addition, the development and maintenance of SPF and ECH units were successfully carried out.

## 3.2 Input to the Project

### 3.2.1 Japanese Contributions

#### 3.2.1.1 Dispatch of Japanese Experts

A total of ten (10) Japanese Experts consisting of two (2) long-term and six (6) short-term experts, have been dispatched or were involved in the Project during the extension period. Another expert (Pathology) is expected to arrive on February 15th 1993. Despite the delays in the dispatch of the last two (2) experts, the overall expert inputs to date, have been satisfactory.

#### 3.2.1.2 Training of Malaysian Personnel in Japan

A total of eleven (11) counterpart personnel have received training in Japan and have contributed to the manpower development of the APDRTC. Apart from a few occasions where the counterparts did not receive all the required training disciplines, the training has been generally satisfactory.

### 3.2.1.3 Provision of Equipment

A total sum of MR 495,809 is scheduled to be spent to provide equipment for the APDRTC until the end of this Project period. Equipment provided so far by the Government of Japan is effectively used.

### 3.2.1.4 Local Running Cost and Others

A sum of MR 179,865 is scheduled to be spent by the Japanese Government to supplement the local running cost of the Project. This local running cost were mainly to provide for investigation purposes.

The detailed Japanese contribution appears as **Annex 8**.

Technical Exchange Programme was used to send some of the APDRTC staff for study tours to ASEAN countries (Brunei, Indonesia, Philipines, Singapore and Thailand) with the objective of understanding their current situation in poultry diseases. It also provided an opportunity for the staff of the APDRTC to see the different laboratory capabilities and training needs of each country. Exchange of views were also carried out with researchers in the respective country. The detailed report appears as **Annex 9**.

## 3.2.2 Malaysian Contributions

### 3.2.2.1 Staff Allocation

The APDRTC now has a staff strength of thirty (30), two (2) of whom are undergoing masters degree programme and another the doctorate programme overseas. Their places in the mean time are manned by one (1) new Veterinary Officer and two (2) existing staff. The detailed staff allocation as shown in Annex 10.

With the return of suitably qualified personnel in the near future, the research activities of the APDRTC is envisaged to be accelerated.

### 3.2.2.2 Land, Buildings and Facilities

All infrastructure and facilities at the APDRTC are still in good operational condition.

### 3.2.2.3 Operating Cost

The Government of Malaysia has taken the necessary measures to secure at its own expense the necessary services of Malaysian counterparts, administrative and technical personnel.

In 1991, a sum of MR 487,909.27 has been expended for the operating expenses of the APDRTC excluding emolument of the staff. In 1992, a sum of MR 482,545.06 was expended for similar purposes. The progress report for the period appears as Annex 11.

### 3.3 Research Activities of the Project

The research activities have been conducted in accordance with the TIP signed on July 18th 1991, while partial suspension of activities took place in some sections due to the absence of some counterparts. Achievement status of the research activities according to TIP is shown in Annex 12. The detailed progress reports appear as Annex 13.

The technology and knowledge on research activities transferred to Malaysian counterparts have been effectively utilized in all sections of the APDRTC. There is evidence that the planning of research design and experimental procedure, and analysis of the results were well practised by each counterpart.

Some avian pathogens were isolated for the first time in Malaysia, and were characterized by experimental infection and other techniques. Diagnostic methods for avian diseases have been improved.

The results obtained have been presented in seminars and scientific meetings, and published in scientific journals and manuals. Hence, the research activities are steadily progressing.

Future research activities are expected to be upgraded and carried out with greater enthusiasm. It is also necessary to intensify further dissemination of the results of research activities to other ASEAN countries.

### 3.3.1 Virology Section

The latest technology to detect the antigen by the ABC method was transferred by the Japanese experts and applied to IB virus detection. The section also gave work emphasis on antigenic analysis of IB virus by western blotting method. Immunological response of chicken against IB, ILT, Marek's disease and reticuloendotheliosis viruses were examined by using HI, immunofluorescence and ELISA techniques. For the development of diagnostic techniques, antisera against IB, ILT and reovirus were prepared using rabbits.

Three (3) scientific papers have been orally presented and two (2) technical manuals published.

Due consideration should, in the future, be given to publishing its research findings and dissemination of research work to other ASEAN countries.



### 3.3.2 Bacteriology Section

Research on Haemophilus paragallinarum (Hpg), H. avium (Ha) and Mycoplasma gallisepticum (Mg) has progressed satisfactorily. Technology on PCR method has been transferred.

The detection of antibody to Hpg by ELISA has been successfully conducted. Pathogenicity and drug sensitivity of Hpg and Mg have also been studied in Malaysia. Development of Hpg vaccine has been attempted by the purification of effective antigen and its response is being examined in chicken.

It is recommended that in depth research should be carried out by using the latest techniques such as DIT, SDS-PAGE, western blotting and PCR. Furthermore, it is of vital importance to upgrade the research level of a newly-assigned researcher.

Five (5) scientific papers have been orally presented and four (4) papers published in scientific journals from this section.

### 3.3.3 Parasitology Section

Basic techniques on coccidiosis and leucocytozoonosis have been transferred to Malaysian counterparts. Research work on these diseases have been carried out and immunological

techniques have been established at this section. Pathogenicity of Leucocytozoon caulleryi isolated in Malaysia in SPF and indigenous chickens was examined. Humoral immune responses of chickens against L. caulleryi have been studied. A low temperature (-80°C & -190°C) preservation technique of L. caulleryi has been established. It is necessary to study cellular immune responses for the control of leucocytozoonosis in the future. Immunological studies on coccidiosis using SDS-PAGE and ELISA techniques have been developed. Surveys on coccidiosis was conducted in quail and duck farms.

The aforementioned study results have been reported either through scientific papers or oral presentation. As a whole, initially prepared research activities in accordance with TIP have been mostly carried out.

To ensure continuity of research activities, another researcher should be assigned for this purpose.

#### 3.3.4 Pathology Section

Pathogenicity of Salmonella weltevreden (Sw) and DHV have been intensively studied and useful results have been obtained. Pathological changes in chickens inoculated with Sw were characterized by recovering bacteria and localization of Sw was examined by the ABC method and electron microscopy. Pathology of DVH was also clarified in duckling and chicken embryos.

Pathological studies on IBD virus and S. hadar which were isolated recently in Malaysia, has progressed by using immunohistopathological techniques such as ABC and immunofluorescence. Duck virus enteritis (duck plague) was isolated for the first time in Malaysia in cooperation with the virology section of the VRI.

Three (3) scientific reports have been orally presented and two (2) scientific papers and three (3) technical manuals were published.

Wide experience in pathology accompanied by accumulation of knowledge is indispensable to pathologists. The research activities at this section are certainly encouraging despite limited experience of the Malaysian counterparts. The relevant techniques introduced to this section have been effectively utilized for research work. Preparation of antisera by using purified antigens was essential for immunohistopathological studies. The electron microscopy facilities should be utilized for research and diagnosis more widely and effectively.

#### 3.3.5 Epidemiology Section

Basic level of research has been carried out mainly by a laboratory assistant trained in Japan in 1991. However, the general activities at this section seem to be unsatisfactory due to the absence of the research officer who is undergoing post-graduate study overseas. This section is expected

to support the other sections by collating and processing data. A full-time epidemiologist should be assigned to strengthen the capabilities of this unit.

### 3.3.6 SPF Chicken Unit

The SPF flock has been managed without any particular difficulties during the past two (2) years. The eggs and chicken produced by the flock are fully utilized at the APDRTC and the VRI. Some were also distributed to a local university and other laboratories.

The manuals for management and production of feed for SPF chicken have been revised since the outbreak of paratyphoid due to Sw infection which took place in the SPF flock in 1990. The monitoring system of SPF chicken unit was also reviewed and established.

Since production of SPF eggs and chicken is indispensable to high-level research work on poultry diseases and production of safe vaccines, it is suggested that the Government of Malaysia continue to maintain the SPF chicken unit.

### 3.3.7 Experimental Chicken House

The ECH which was established during the original technical cooperation period was fully utilized by staff of the APDRTC during the extension period. The ECH is used for experimental infection studies on various pathogens and the production of antisera by the virology, bacteriology, parasitology and pathology sections.

## 4. Impact of the Project

- 4.1 For the extension period, research work and diagnostic techniques on poultry diseases have advanced on the basis of fundamental laboratory techniques transferred by Japanese experts and counterparts training in Japan. Regarding research activities on poultry diseases, good results have been obtained. The details are stated in Section 3.3 and Annex 13.
- 4.2 Advice and guidance provided by Japanese experts to Malaysian counterparts had enabled them to plan and implement research and surveys and analyse their results by themselves.
- 4.3 The monitoring and maintenance systems of the SPF chicken unit have been established. The Project has proven the feasibility of rearing SPF chicken in the tropics. However, continued production of SPF eggs and chicken which contributes significantly to the progress of research work in Malaysia would be affected unless its productivity is increased.

- 4.4 With regard to its investigation and reference functions, the revised version of the Guidebook on APDRTC activities was published in 1992. In addition, ten (10) technical manuals were also published and distributed to ASEAN countries. Eleven (11) scientific papers were published and apart from these, fourteen (14) oral presentations were made at scientific meetings. The APDRTC Newsletter has yet to be issued. The details are shown in Annex 14 to Annex 16.
- 4.5 The Counterpart training in Japan has given the Malaysian researchers and managers exposure to the Japanese scientific and research ethics and culture.
- 4.6 The equipment and laboratory facilities provided to the project would enable Malaysia in particular and ASEAN in general to continue to undertake further research in the field of poultry diseases in the future.

## 5. Administration of the Project

- 5.1 The Director of the APDRTC, as the Project Manager, has been responsible for the administration and management of the Project. When the former Director of the APDRTC was promoted to become the Director of Research on January 2nd 1992, his portfolio as Director of the APDRTC was still assigned to him until his successor arrived on June 1st 1992. The organizational chart of the APDRTC appears as Annex 17.
- 5.2 A long-term Japanese expert on pathology was requested, however, only one (1) short-term expert was dispatched due to limited resources in Japan for this particular field.

- 5.3 Three (3) Malaysian counterparts left for post graduate studies and only one (1) new veterinary officer was recruited. All the three (3) posts vacated were left unfilled in order to ensure that the officers undergoing post graduate studies will be assigned to their original post on their return. The APDRTC stands to gain more on the return of these officers who would have acquired additional research experience.
- 5.4 Collaborative research and training activities in certain fields of the Project has been carried out with the VRI and Regional Veterinary Laboratories and other related institutions in Malaysia.
- 5.5 The Joint Committee should meet at least once a year to formulate the Annual Work Plan of the Project and to review the overall progress under the R/D. Although no Joint Committee meeting was held during the extension period, the TIP was accepted by both Japan and Malaysia ad referendum. The 6th Joint Committee Meeting is due to be held in February 15th 1993.

## 6. Conclusions and Recommendations

- 6.1 The Project which has been supported by the Japanese Government for the past seven (7) years has achieved its objectives and could be completed by the end of Project period. The Malaysian Government should undertake to sustain and continue the maintenance of the APDRTC and all its research activities by allocating necessary resources.

6.2 For the smooth handing over of the Project and for the effective running of its activities the Team recommends the following :

6.2.1 The APDRTC should provide leadership among ASEAN researchers in poultry disease research. It should also promote exchange of views with their ASEAN colleagues.

6.2.2 Efforts must be made for the enhancement of the publication capabilities so as to ensure greater dissemination of information among ASEAN countries.

6.2.3 A minimum of two researchers be assigned per section to enhance research activities further. The recommendations stated in the respective section report above should be taken into consideration.

6.2.4 In view of limited resources, efforts should be focused on seeking and establishment of up-to-date technology for scientific research on poultry diseases and further improvement of research activities. The results obtained are expected to contribute to the improvement of productivity at farmer's level not only in Malaysia but in other ASEAN countries.

6.2.5 In view of the high demand for antigens and antisera by course participants in the TCTP, the possibility of increasing the availability for such reagents need to be looked into.



- 6.2.6 For the past seven (7) years, four hundred (400) SPF eggs have been periodically sent from Japan. Taking into consideration the difficulty of purchasing these eggs from abroad under the limited budget of the APDRTC after the end of the Project period, it would be more appropriate and economical to raise breeders of SPF chicken at the APDRTC itself.
- 6.2.7 The Government of Malaysia may request the Government of Japan for assistance under the individual expert dispatch programme when necessary. In this regard the possible dispatch of an expert to look into increasing the productivity of the SPF unit should be urgently considered. It could also use the project after-care programme 3-4 years after the project period, whenever appropriate.
- 6.2.8 The list of recommendations is shown in Annex 18.

# **ANNEX 1**

## **Joint Evaluation Schedule**

### Joint Evaluation Schedule

Feb. 8 (Mon)	8.30 - 12.00	Presentation of performance of the Project by APDRTC staff and Japanese experts
	12.00 - 12.40	Viewing relevant facilities (Each Section)
	14.00 - 17.00	Interviewing with APDRTC staff and Japanese experts
Feb. 9 (Tue)	9.00 - 12.00	Interviewing with APDRTC staff and Japanese experts
	12.00 - 12.40	Viewing relevant facilities (SPF/ECH Unit)
	14.30 - 17.00	Joint Evaluation Meeting (Preparing the evaluation report)
Feb. 10 (Wed)	9.00 - 12.00	Joint Evaluation Meeting (Discussions of the draft report)
	15.00 - 17.00	Joint Evaluation Meeting (Discussions of the draft report)
Feb. 11 (Thu)	9.00 - 11.00	Joint Evaluation Meeting (Finalizing the evaluation report)
	14.00 - 15.00	Discussions of the report with APDRTC staff and Japanese experts
	16.00	Joint Evaluation Meeting (Signing of the Evaluation Report)
Feb. 15 (Mon)	9.00 - 12.00	Joint Committee Meeting Submission of the report

**Note :** Joint Committee Meeting on February 15th will be held in Kuala Lumpur.

## **ANNEX 2**

**The Record of Discussions between the Japanese Implementation  
Survey Team and Authorities concerned of the Government of  
Malaysia on the Japanese Technical Cooperation for the ASEAN  
Poultry Disease Research and Training Project  
(signed on April 17th 1986)**

THE RECORD OF DISCUSSIONS  
BETWEEN THE JAPANESE IMPLEMENTATION SURVEY TEAM  
AND THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF  
MALAYSIA ON THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION FOR  
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT

The Japanese Implementation Survey Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Eiji Yamagiwa, Executive Director of JICA, visited Malaysia from April 7, 1986 to April 18, 1986, for the purpose of working out the details of the technical cooperation programme concerning the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project.

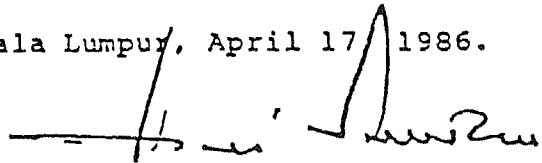
During its stay in Malaysia, the Team exchanged views and had a series of discussions with the Malaysian authorities concerned in respect of the desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the above mentioned project.

As a result of the discussions, both parties agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the document attached hereto.

Kuala Lumpur, April 17, 1986.

山 極 宗 司

Mr. Eiji Yamagiwa  
Leader  
Implementation Survey Team  
Japan International  
Cooperation Agency  
JAPAN



Dato' Alwi Bin Jantan  
Secretary General  
Ministry of Agriculture  
MALAYSIA

Witnessed by



Mr. Than Tai Hing  
Representative of ASEAN-Malaysia

THE ATTACHED DOCUMENT

I. COOPERATION BETWEEN BOTH GOVERNMENTS

1. The Government of Japan and the Government of Malaysia will cooperate with each other in implementing the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project (hereinafter referred to as "the Project") for the purpose of upgrading the level of research on poultry diseases of economic importance and of diffusing the research results and technologies to other ASEAN countries through training and thus contributing to the manpower development in poultry disease research in the ASEAN countries.

2. The Project will be carried out at the ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre (hereinafter referred to as "the Centre"), Ipoh, State of Perak.

3. The Project will be implemented in accordance with the Master Plan which is given in Annex I and prior to its implementation the Government of Malaysia will liaise with and refer to the ASEAN Committee on Food, Agriculture and Forestry's Coordinating Group on Livestock (ASEAN-COFAF/CGL) on all matters pertaining thereto.

E. Y.

## II. DISPATCH OF JAPANESE EXPERTS

1. In accordance with the laws and regulations in force in Japan, the Government of Japan will take necessary measures through JICA to provide at its own expense services of the Japanese experts as listed in Annex II through the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

2. The Japanese experts referred to in II-1 above and their families will be granted in Malaysia the privileges, exemptions and benefits in accordance with General Circular No.1/1979 and Amendment to General Circular No.1/1979 of the Government of Malaysia.

## III. PROVISION OF MACHINERY AND EQUIPMENT

1. In accordance with the laws and regulations in force in Japan, the Government of Japan will take necessary measures through JICA to provide at its own expense such machinery, equipment and other materials (hereinafter referred to as "the Equipment") necessary for the implementation of the Project as listed in Annex III through the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

2. The Equipment will become the property of the Government of Malaysia upon being delivered c.i.f. to

the Malaysian authorities concerned at the ports and/or airports of disembarkation, and will be utilized exclusively for the implementation of the Project in consultation with the Japanese experts referred to in Annex II.

#### IV. TRAINING OF MALAYSIAN PERSONNEL IN JAPAN

1. In accordance with the laws and regulations in force in Japan, the Government of Japan will take necessary measures through JICA to receive at its own expense Malaysian personnel connected with the Project for technical training in Japan through the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

2. The Government of Malaysia will take necessary measures to ensure that the knowledge and experience acquired by the Malaysian personnel from technical training in Japan will be utilized effectively for the implementation of the Project.

#### V. THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME

1. The Government of Japan will cooperate through the JICA's Third Country Training Programme in carrying out the training courses referred to in Annex I-2-(ii).

E. y.



2. The training courses will be organized from the Japanese fiscal year of 1987 and operate on the basis of the Record of Discussions to be signed between the Japanese and Malaysian sides.

VI. SERVICES OF MALAYSIAN COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL

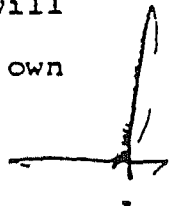
1. In accordance with the laws and regulations in force in Malaysia, the Government of Malaysia will take necessary measures to secure at its own expense the necessary services of Malaysian counterpart and administrative and technical personnel as listed in Annex IV.

2. The Government of Malaysia will endeavour to allocate the necessary number of suitably qualified personnel corresponding to each Japanese expert to be dispatched by the Government of Japan as specified in Annex II for the effective and successful transfer of technology under the Project.

VII. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF MALAYSIA

1. In accordance with the laws and regulations in force in Malaysia, the Government of Malaysia will take the necessary measures to provide at its own expense:

*E. y.*

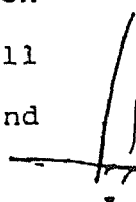


- (1) Land, buildings and facilities as listed in Annex V.
- (2) Supply or replacement of machinery, equipment, instrument, vehicles, tools, spare parts and any other materials necessary for the implementation of the Project other than those provided through JICA under III above.
- (3) Transportation facilities and travel allowance for the official travel of Japanese experts within Malaysia in accordance with item III 5(3) of General Circular No.1/1979.
- (4) Housing and other allowances in accordance with Item III 5(2) of General Circular No.1/1979.

2. In accordance with the laws and regulations in force in Malaysia, the Government of Malaysia will take the necessary measures to meet:

- (1) Expenses necessary for the transportation of the Equipment within Malaysia as well as for the installation, operation and maintenance thereof;

E. Y



(2) Customs duties, internal taxes and any other charges, imposed on the Equipment in Malaysia;

(3) All running expenses necessary for the implementation of the Project.

#### VIII. ADMINISTRATION OF THE PROJECT

1. The Secretary General of the Ministry of Agriculture, represented by the Director-General of Department of Veterinary Services, will bear overall responsibility for the implementation of the Project.

2. The Director of the Centre, Ipoh, as the Project Manager, will be responsible for the administrative and managerial matters of the Project.

3. The Japanese Team Leader will advise the Project Manager on the administrative and technical matters of the Project.

4. The Japanese experts will give necessary technical guidance and advice to the Malaysian counterpart personnel on matters pertaining to the implementation of the Project.

5. The Project Manager will coordinate the activities of the Project with the ASEAN-COFAF/CGL,

E. Y.

and other related organizations in the ASEAN countries.

6. Collaboration of research and training activities of the Project will be made with Veterinary Research Institute, Ipoh, and regional veterinary diagnostic laboratories and other related institutions in Malaysia.

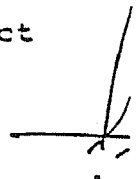
7. For the effective and successful implementation of the Project, a Joint Committee will be established with the function and composition as referred to in Annex VI.

8. The Project Manager will be responsible for drawing up an annual work plan and periodic progress reports in conjunction and consultation with the Team Leader for presentation to the Joint Committee.

#### IX. CLAIMS AGAINST JAPANESE EXPERTS

The Government of Malaysia undertakes to bear claims, if any arises, against the Japanese experts engaged in the Project resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their official functions in Malaysia except for those arising from the wilful misconduct or gross negligence of the Japanese experts.

E. Z.



X. MUTUAL CONSULTATION

There will be mutual consultation between the two Governments on any major issues arising from, or in connection with this Attached Document.

XI. TERM OF COOPERATION

The duration of the technical cooperation for the Project under this Attached Document, except for the cooperation under JICA's Third Country Training Programme, will be five (5) years from the date of signature.

E. Y.  
J. O.



MASTER PLAN

1. Objectives of the Project

To upgrade the level of research on poultry diseases of economic importance, and diffuse the research results and technologies to other ASEAN countries through training and thus contributing to the manpower development in poultry disease research in the ASEAN countries.

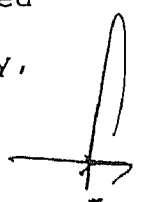
2. Activities of the Project

The Japanese Technical Cooperation is to cooperate in the research on poultry diseases and training of veterinary personnel in veterinary research and services in the ASEAN countries through giving technical guidance and advice.

To attain the above-mentioned objectives, the following cooperation activities will be implemented at the Centre, Ipoh, State of Perak, in Malaysia.

- (i) The following research activities on poultry diseases of economic importance to be carried out in the fields of virology, bacteriology, parasitology, pathology and epidemiology;

E 4.



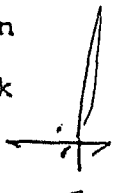
- a) Etiological and Pathological Research on Poultry Diseases
- b) Development and Application of Diagnostic Methods for Poultry Diseases
- c) Development of Poultry Vaccine
- d) Investigation and Reference Activities of Poultry Diseases
- e) Establishment of Specific-Pathogen-Free Chicken Unit
- f) Other Research Activities mutually agreed upon.

(ii) The following training courses to be carried out for the ASEAN countries;

- a) Seminars for senior veterinarians and scientists
- b) Courses in basic diagnostic techniques for junior veterinarians, scientists and senior technical officers
- c) Courses in specialized diagnostic techniques for veterinarians, scientists and senior technical officers.

The Project will be implemented in collaboration with relevant organizations under the framework shown in the Chart.

E. Y.



Note: Relating to research and training activities of poultry diseases, other programmes for training and seminars will be organized by the Government of Malaysia and/or regional organizations.



E. Y.

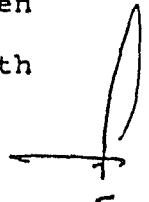


JAPANESE EXPERTS

1. Team Leader
2. Coordinator
3. Experts in the fields of:
  - 1) Virology
  - 2) Bacteriology
  - 3) Parasitology
  - 4) Pathology
  - 5) Epidemiology

- Note:
1. The Team Leader may serve concurrently as an expert in the field mentioned above.
  2. Two (2) long-term experts from among the above-mentioned fields will be dispatched at the same period.
  3. Short-term experts may be dispatched when necessity arises for the smooth implementation of the Project.

E. Y.



LIST OF EQUIPMENT

1. Equipment, machinery, tools, spare parts and other materials necessary for the activities of the Project referred to in Annex I - 2
2. Vehicles
3. Audio visual aids and training materials




E. y.

LIST OF LAND, BUILDING AND FACILITIES

1. Land for the Centre, Ipoh
  
2. Building and facilities
  - 1) Main Building for Research, Training and Administration
  - 2) Experimental Chicken House
  - 3) Specific-Pathogen-Free (SPF) Chicken Unit
  - 4) International Hostel
  - 5) Other Ancillary Facilities

E. Y.



LIST OF MALAYSIAN COUNTERPART AND  
ADMINISTRATIVE PERSONNEL

1. Project Manager
  
2. Counterpart personnel in the fields of:
  - 1) Virology
  - 2) Bacteriology
  - 3) Parasitology
  - 4) Pathology
  - 5) Epidemiology
  
3. Administrative and technical personnel
  - 1) Laboratory technicians
  - 2) Clerical and service employees
  - 3) Drivers and labourers

E. Y.



THE JOINT COMMITTEE

1. FUNCTIONS

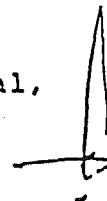
The Joint Committee will meet at least once a year and whenever necessity arises, and work:

- 1) To formulate the Annual Work Plan of the Project in line with the Tentative Implementation Programme formulated under the framework of this Record of Discussions;
- 2) To review the overall progress of the technical cooperation programme as well as the achievements of the above-mentioned Annual Work Plan;
- 3) To review and exchange views on major issues arising from or in connection with the technical cooperation programme.

2. COMPOSITION

- 1) Chairman:  
Secretary General or Deputy Secretary General,  
Ministry of Agriculture, Malaysia

E. Y.



2) Members:

(i) Malaysian Side:

- a) Director General of the Department of Veterinary Services or his representative
- b) Director of Veterinary Research Institute
- c) Director of the Centre
- d) Representative of the Economic Planning Unit, Prime Minister's Department

(ii) ASEAN side:

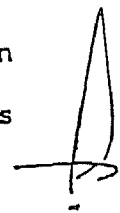
Representative of the ASEAN-COFAF/CGL

(iii) Japanese Side:

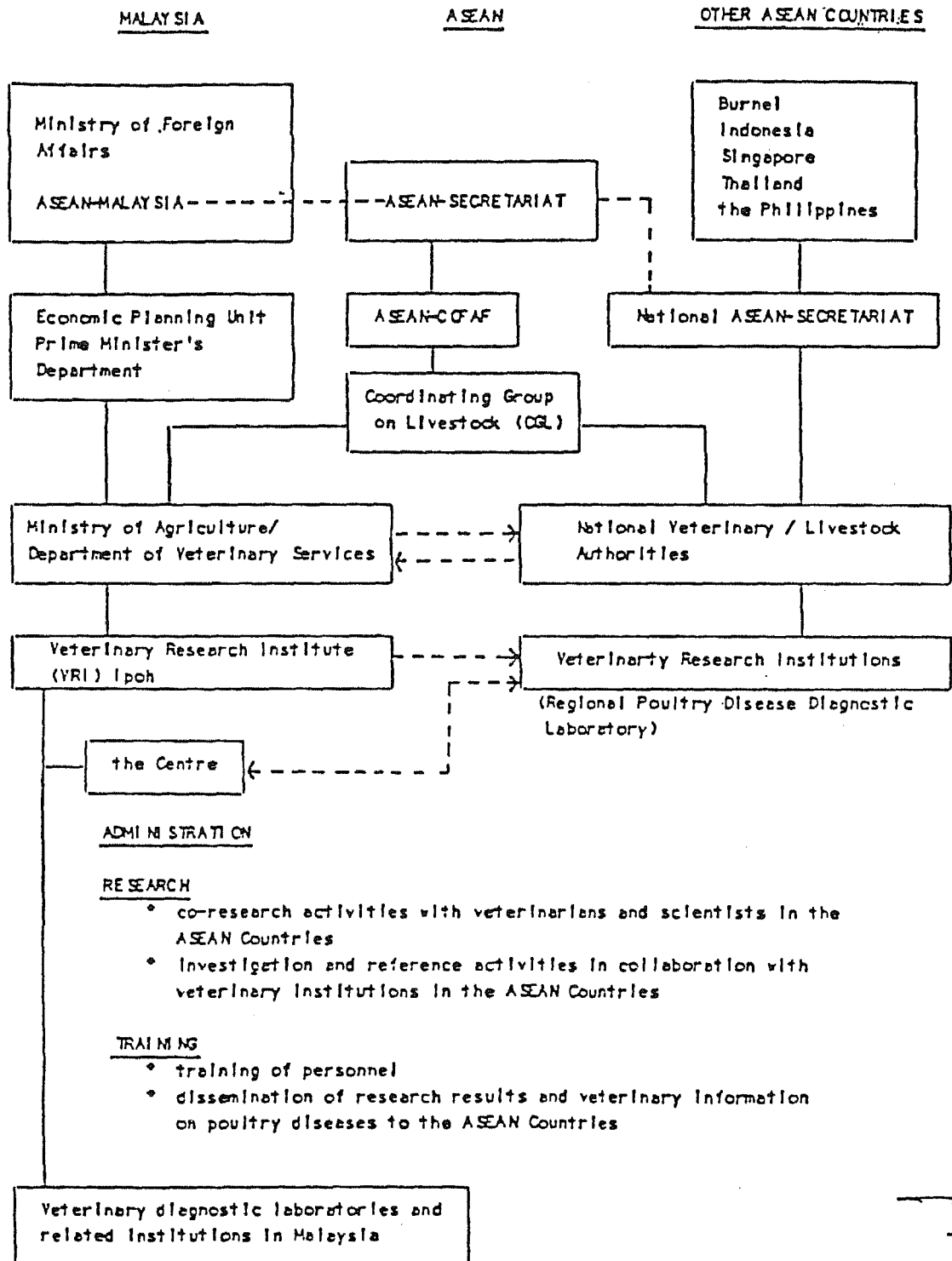
- a) Team Leader
- b) Coordinator
- c) Other experts and personnel concerned to be dispatched by JICA, if necessary
- d) Representative of Malaysia Office, JICA

Note: Officials of Embassy of Japan, representatives of ASEAN-Malaysia Secretariat, Ministry of Foreign Affairs may attend the Joint Committee as observers.

E. Y.



Organization Chart relating to the ASEAN Poultry  
Disease Research and Training Centre in Malaysia



E. J.

# ANNEX 3

**Tentative Implementetion Programme on Technical  
Cooperation for the Project of the ASEAN  
Poultry Disease Research and Training Centre  
(signed on April 17th 1986)**



TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME ON TECHNICAL  
COOPERATION FOR THE ASEAN POULTRY  
DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT

Within the scope of the Record of Discussions signed on April 17, 1986, the Japanese Implementation Survey Team and the authorities concerned of the Government of Malaysia have jointly formulated the Tentative Implementation Programme for the smooth implementation of the Technical Cooperation for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project (hereinafter referred to as "the Project") as annexed hereto.

The Tentative Implementation Programme is subject to change in the course of the implementation of the Project within the framework of the Record of Discussions, and also subject to the conditions that necessary budget will be allocated for the implementation of the Project.

Kuala Lumpur, April 17, 1986

山極 宗司

Mr. Eiji Yamagiwa  
Leader  
Japanese Implementation  
Survey Team,  
Japan International  
Cooperation Agency.  
JAPAN



Dr. Ahmad Mustaffa bin Haji Babjee  
Director-General of  
Department of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture  
MALAYSIA

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
(Technical Cooperation Period)		April 17, 1986				April 16, 1991
1. PROJECT ACTIVITIES ON POULTRY DISEASE						
1. Research Activities on Poultry Disease						
(1) Etiological and Pathological Research on Poultry Diseases						
1) Respiratory Disease						
2) Enteritis						
3) Protozoa Infection						
(2) Development and Application of Diagnostic Method for Poultry Diseases						
1) Fluorescent Antibody Technique						
2) Enzyme Linked Immunosorbent Assay						
3) Other Serological Methods						
(3) Development of Poultry Vaccine						
1) Oil-Emulsion and Inactivated Vaccine (ND)						
2) Polyvalent IBV Vaccine						
3) Combined Vaccine						
(4) Investigation and Reference Activities of Poultry Diseases						
(5) Establishment of Specific-Free Chicken Unit						
(6) Other Research Activities						

*Handwritten mark*

*E. Y.*

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
2. Training Activities for Personnel Engaged in Veterinary Research and Services in the ASEAN Countries  (1) Seminars on Poultry Diseases for Senior Veterinarians, Scientists  (2) Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diseases for Junior Veterinarians, Scientists and Senior Technical Officers  (3) Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Disease for Veterinarians, Scientists and Senior Technical Officers						

Note: 1. The Third-Country Training Programme for the above-mentioned training programme will be specified by its Record of Discussions.

Note: 2. Relating to research activities of poultry diseases, other programmes for training and seminars will be organized by the Government of Malaysia and FAO-APICA

E. Y.

*Handwritten mark*

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
11. JAPANESE CONTRIBUTION						
1. Dispatch of Experts						
(1) Long-term Experts						
Virology						
Bacteriology						
Parasitology						
Pathology						
Epidemiology						
(2) Coordinator						
(3) Short-term Experts			(When necessity arises)			
2. Training of Malaysian Personnel in Japan			(Two to three persons per year)			
3. Provision of Equipment						
4. Third-Country Training Programme						
5. Dispatch of Missions		←--→ (Consultation)	←--→ (Guidance)	←--→ (Guidance)	←--→ (Guidance)	←--→ (Evaluation)

*E. Y.*

Explanatory Note for the Tentative Implementation  
Programme on the Japanese Technical Cooperation  
for the ASEAN Poultry Disease Research & Training  
Project

---

1. RESEARCH: ACTIVITIES ON POULTRY DISEASES

(1) Etiological and Pathological Research on Poultry Diseases

\*1) Respiratory Diseases

1. Avian Pox
2. Mycoplasmosis
3. Aspergillosis
4. Infectious Coryza
5. Colibacillosis

2) Enteritis

- \*1. Salmonellosis
2. Clostridium infection

3) Protozoa Infection

1. Leucocytozoocosis
2. Avian Malaria
- \*3. Coccidiosis

(2) Development and Application of Diagnostic Methods for Poultry Disease:

1) Fluorescent Antibody Technique

1. Avian Encephalomyelitis
2. Infectious Bursal Disease
3. Reovirus Infection

2) Enzyme Linked Immunosorbent Assay

1. Infectious Bursal Disease
2. Reovirus Infection

3) Other Serological Methods

1. Avian Influenza
2. Avian Paramyxovirus

(3) Development of Poultry Vaccine

- \*1) Oil-Emulsion and Inactivated Vaccine ( ND )
- 2) Polyvalent IBV Vaccine
- 3) Combined Vaccine

Note: Priority is given to the research subject with asterisk mark.

## 2. Preparatory Work Plan of the Project

The facilities for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre, Ipoh are expected to be completed in construction by October 1987 by the Japan's Grant Aid Programme. In this sense, preparatory activities are required at the existing laboratories of the Veterinary Research Institute, Ipoh to launch its research and training activities fully from the beginning of the opening of the Centre.

In this connection, the following activities will be done by the Japanese experts in collaboration with the Malaysian counterparts at VRI.

Malaysian side will provide the Japanese experts with the accommodations for office and laboratories, and also, designate the counterparts, who will be research staffs at the Centre.

- (i) to formulate the immediate and long-term research plan on poultry diseases.
- (ii) to prepare training programmes relating to the Third Country Training Programme.
- (iii) to conduct research activities of selected subjects at the laboratories of VRI.
- (iv) to review the research activities, which have been performed so far at VRI.
- (v) to work out an annual procurement plan of equipment and materials necessary for the Project activities during the cooperation period,

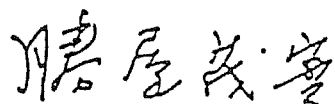
# **ANNEX 4**

**Revised Tentative Implementation Programme  
(signed on March 11th 1987)**

THE MINUTES  
OF  
THE FIRST JOINT COMMITTEE MEETING  
FOR  
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH  
AND TRAINING CENTRE PROJECT

The First Joint-Committee Meeting for the ASEAN Poultry Disease Research and Training (APDRT) Project was held on the 11th of March, 1987 at the Conference Room, Department of Veterinary Services, Ministry of Agriculture, Kuala Lumpur, Malaysia.

The Meeting discussed and endorsed the Tentative Implementation Programme (TIP) and Explanatory Note concerning the TIP. Matters arising from the discussions shall be brought to the attention of the respective Governments.

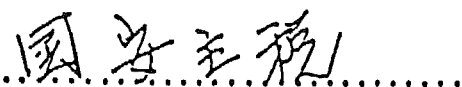
.....  


DR. SHIGEMI SHOYA  
Leader  
JICA Expert Team  
APDRT Project

.....  

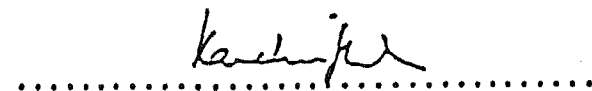

DR. AHMAD MUSTAFFA BIN HJ. BABJEE  
Director General  
Department of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture  
Malaysia

Witnessed by

.....  


DR. CHIKARA KUNIYASU  
Leader  
JICA Technical  
Consultation and Survey  
Team for APDRT Project

Witnessed by

.....  


DATO' (DR) HJ. KARDIN BIN HJ. SHUKOR  
Assistant Director General  
Department of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture  
Malaysia



*Revised*

TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
(Technical Cooperation Period)		←				
I. PROJECT ACTIVITIES ON POULTRY DISEASE						
1. Research Activities on Poultry Disease		←				
(1) Etiological and Pathological Research on Poultry Diseases		←				
1) Viral diseases		←	←			
2) Bacterial diseases		←	←			
3) Protozoa Infection		←	←			
(2) Development and Application of Diagnostic Methods for Poultry Diseases		←				
1) Methods for isolation and identification of avian pathogens		←	←	←		
2) Fluorescent antibody technique				←		
3) ELISA techniques for the diagnosis of avian diseases				←		
4) Other serological methods				←		
(3) Development of Poultry Vaccine						
1) Inactivated and Live ND Vaccines						
2) IB Vaccines						
3) Combined Vaccines						
4) Other Vaccines						
5) Efficacy Tests						

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
(4) Investigation and Reference Activities of Poultry Diseases 1) Epidemiological Study 2) Reference Activities (5) Establishment of Specific-Pathogen-Free Chicken Unit (6) Other Research Activities		✓ ✓ ✓				

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
<p>2. Training Activities for Personnel Engaged in Veterinary Research and Services in the ASEAN Countries</p> <p>(1) Seminars on Poultry Diseases for Senior Veterinarians, Scientists</p> <p>(2) Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diseases for Junior Veterinarians, Scientists and Senior Technical Officers</p> <p>(3) Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Disease for Veterinarians, Scientists and Senior Technical Officers</p>						

Note: 1. The Third-Country Training Programme for the above-mentioned training programme will be specified by its Record of Discussions.

Note: 2. Relating to research activities of poultry diseases, other programmes for training and seminars will be organized by the Government of Malaysia and FAO-APHCA

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
<b>II. JAPANESE CONTRIBUTION</b> 1. Dispatch of Experts (1) Long-term Experts Virology Bacteriology Parasitology Pathology Epidemiology (2) Coordinator (3) Short-term Experts Virology Bacteriology Parasitology Pathology Epidemiology		2MM	15MM	15MM	15MM	15MM
2. Training of Malaysian Personnel In Japan Virology Bacteriology Parasitology Pathology Epidemiology		18MM	18MM	18MM	18MM	18MM
		VRO → VRO ← LA ←	→ VRO → LA → EM	← SIF ← EM → VRO	← SIF ← EM → VRO	

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
3. Provision of Equipment		¥15M	¥100M	¥100M		
4. Third-Country Training Programme		-	-	-		
5. Dispatch of Missions		(Consultation)	(Guidance)	(Guidance)	(Guidance)	(Evaluation)

Item	Year	1st year 1986/87	2nd year 1987/88	3rd year 1988/89	4th year 1989/90	5th year 1990/91
<b>III. MALAYSIAN CONTRIBUTION</b>						
<b>1. Malaysian Counterpart</b>						
1) Project Manager		↓				
2) Counterpart Experts (Researchers)						
Virology		↓				
Bacteriology		↓				
Parasitology		↓				
Pathology		↓				
Epidemiology		↓				
3) Laboratory Assistant						
Virology						
Bacteriology						
Parasitology						
Pathology						
Epidemiology						
4) Administrative Personnels						
2. Land, Building and Facilities		↓	↓			
3. Running Cost		↓	↓			
4. Others		↓	↓			

Note: The main building and facilities of the Centre will be constructed by the Japanese Grant-Aid Programme.

# **ANNEX 5**

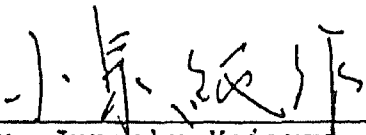
**The Record of Discussions on Extension of the Period  
of Japanese Technical Cooperation for the ASEAN  
Poultry Disease Research and Training Project  
in Malaysia  
(signed on April 12th 1991)**

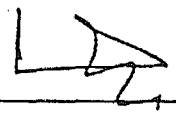
THE RECORD OF DISCUSSIONS  
ON  
EXTENSION OF THE PERIOD OF JAPANESE TECHNICAL COOPERATION  
FOR  
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT  
IN  
MALAYSIA

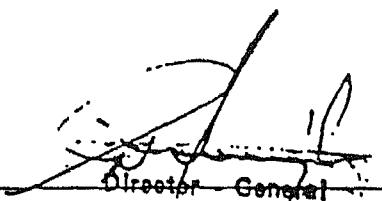
With regard to the recommendation made by the Japanese and Malaysian Joint Evaluation Team in Kuala Lumpur December 12th, 1990, Mr. Junsaku Koizumi, Resident Representative of the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") in Malaysia, had a series of discussions with the Authorities concerned of the Government of Malaysia on the extension of the period of Technical Cooperation for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project (hereinafter referred to as "the Project") based on the Record of Discussions which was signed in Kuala Lumpur on April 17th, 1986.

As a result of the discussions, both sides agreed to recommend to their respective Governments that the period of technical cooperation for the Project be extended from April 17th, 1991 to April 16th, 1993.

Kuala Lumpur April 12, 1991

  
\_\_\_\_\_  
Mr. Junsaku Koizumi  
Resident Representative  
JICA Malaysia Office

  
\_\_\_\_\_  
Datuk Wan Jaafar bin Abdullah  
Secretary General  
Ministry of Agriculture Malaysia

  
\_\_\_\_\_  
Director General  
ASEAN-Malaysia  
ASEAN-Malaysia Secretariat  
Ministry of Foreign Affairs



# ANNEX 6

**Tentative Implementation Programme on Technical Cooperation  
for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project  
(signed on July 18th 1991)**

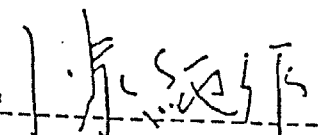
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME  
ON  
TECHNICAL COOPERATION  
FOR  
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT  
( For Extension Period : April 17, 1991 - April 16, 1993 )

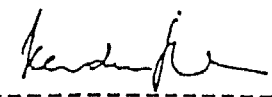
Within the scope of the Record of Discussions signed on April 12, 1991, the Representatives of Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and the Authorities concerned of the Government of Malaysia have jointly formulated the Tentative Implementation Programme for smooth implementation of Technical Cooperation for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project (hereinafter referred to as "the Project") during extension period as annexed hereto.

The basic concept of the Project and the agreement of contributions by both Governments for the Project have been retained as agreed upon within the framework of the Record of Discussions signed by the respective parties on April 17, 1986.

The Tentative Implementation Programme is subject to change in the course of the implementation of the Project and subject to the conditions that necessary budget will be allocated for the Project.

Kuala Lumpur, July 18, 1991

  
-----  
Mr. Junsaku Koizumi  
Resident Representative  
JICA Malaysia Office,  
JAPAN

  
-----  
Datuk (Dr.) Ahmad Mustaffa bin Hj. Babji  
Director General  
Department of Veterinary Services,  
Ministry of Agriculture, MALAYSIA

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
<b>I. PROJECT ACTIVITIES ON POULTRY DISEASES</b>			
1. Research Activities on Poultry Disease			
(1) Etiological and Pathological Research on Poultry Diseases			
1) Immunological response of chickens against Infectious Bronchitis (IB) virus			
(i) Analysis of antibody response using the HI and ELISA techniques			
(ii) Analysis on the correlation between serological titers and protection rates			
2) Antigenic characterization of IB virus			
(i) Purification of virus antigens			
(ii) Characterization of virus antigens			
3) Pathogenicity and drug sensitivity of Mycoplasma gallisepticum isolated in Malaysia in 1991-1992			
(i) Isolation of M. gallisepticum and drug sensitivity			
(ii) Pathogenicity of M. gallisepticum			
4) Characterization of Haemophilus sp. isolated from chickens in Malaysia			
(i) Isolation and identification of Haemophilus sp.			
(ii) Drug sensitivity of H. pg. isolated in Malaysia			
5) Epidemiological investigation of Leucocytozoonosis in Malaysia			
(1) Characterization of insect vectors			

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
(ii) Occurrence of Leucocytozoonosis and characterization of protozoa			
6) Immune response against <i>L. caulleryi</i> in chickens			
(i) <del>Humoral</del> <sup>Immune</sup> immune response			
(ii) Cellular immune response			
7) Immunological studies on coccidiosis			
(i) Host immune response to coccidia			
(ii) Determination of immunological activities of antigens			
8) Pathology of <i>Salmonella weltevreden</i> infection in poultry			
(i) Localization of <i>S. weltevreden</i> in chickens			
(ii) Detection of <i>Salmonella</i> antigens in infected chickens			
9) Duck virus hepatitis in ducklings and chickens			
(i) Pathogenicity of Duck hepatitis virus in chicks and ducklings			
(2) Development and Application of Diagnostic Methods for Poultry Diseases			
1) Development of the HI test for Infectious Bronchitis (IB)			
(i) Establishment of HI test method			
(ii) Comparative studies between HI and ELISA reactions			

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year 6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
2) Diagnosis of Marek's disease with Neutralization test		
(i) Establishment of cell culture technique	—	—
(ii) Farm surveys		
3) Preparation of antibodies in rabbits		
(1) IB, Reo and ILT virus	—	—
4) Studies on base line value on ELISA S/P ratios for IB, ILT and Reo virus infections		
5) Development of diagnostic methods for Infectious Coryza and Mycoplasma infection		
(i) Detection of specific antibodies		
(ii) Detection of Haemophilus antigen		
6) Development of immunopathological methods for diagnosis of poultry diseases		
(1) Establishment of immunoperoxidase method on paraffin section	—	—
(3) Development of Poultry Vaccine		
1) Development of vaccine for Infectious Coryza		
(i) Purification of effective antigen	—	—
(ii) Immune response of chicken inoculated with purified antigen	—	—
(4) Investigation and Reference Activities		
1) Revised publication of APDRTC Guide book	—	
2) Publication of APDRTC Newsletter	— — —	— — —
3) Publication of Research Report	—	—

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
4) Publication of Poultry Disease Diagnostic Manual for ASEAN Countries		—	—
(5) Establishment of SPF Chicken Unit			
1) Monitoring of SPF chickens			
(i) Serological monitoring of SPF chicken flock Nos. 4 and 5			
(ii) Serological monitoring of SPF chicken flock Nos. 5 and 6			
(6) Other Activities			
1) Preservation of avian pathogens			
2) Monitoring of feed and water supply for SPF & ECH			
3) Interaction with Private Sector on Disease Research		—	—
2. Training Activities for Personnel Engaged in Veterinary Research and Services in the ASEAN Countries			
* To be organized under Third Country Training Programme and the detail of the Programme will be specified by its Record of Discussions			
(1) Seminars on Poultry Diseases for Senior Veterinarians, Scientists			
(i) Control of Bacterial Respiratory Disease of Poultry		—	
(ii) Control of Infectious Diseases in Young Chickens			—
(2) Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diagnoses for Junior Veterinarian, Scientists and Senior Technical Officers			

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
(3) Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Disease for Veterinarians, Scientists and Senior Technical Officers  (i) Preparation of Diagnostic Reagents		—	—
II. JAPANESE CONTRIBUTION			
1. Dispatch of Experts			
(1) Long-term Experts			
1) Team Leader			
* may serve as an expert in any field of 3) below			
2) Coordinator			
3) Experts :			
* not exceeding 2 experts in the fields listed below			
Virology Bacteriology Parasitology Pathology Epidemiology	}	}	
(2) Short-term Experts * when necessity arises		* not exceeding 5 experts	* not exceeding 5 experts
2. Training of Malaysian Personnel in Japan		* not exceeding 4 persons	* not exceeding 3 persons
3. Provision of Equipment			
4. Third Country Training Programme * subject to the agreement of both governments			
5. Dispatch of Missions		— ( Guidance )	— ( Guidance )

ANNEX  
TENTATIVE IMPLEMENTATION PROGRAMME

Item	Year	6th 17/4/91-16/4/92	7th 17/4/92-16/4/93
III. MALAYSIAN CONTRIBUTION			
1. Malaysian Counterparts			
(1) Project Manager			
(2) Counterpart Researchers			
• Virology			
• Bacteriology			
• Parasitology			
• Pathology			
• Epidemiology			
(3) Administrative Personnel			
2. Land, Building and Facilities			
3. Running Cost			
5. Others			



# ANNEX 7


**The Record of Discussions between Resident Representative  
of JICA Malaysia Office and the Authorities concerned  
of the Government of Malaysia on the Third Country  
Training Programme at the ASEAN Poultry Disease Research  
and Training Centre  
(signed on October 25th 1991)**

THE RECORD OF DISCUSSIONS  
BETWEEN  
THE RESIDENT REPRESENTATIVE OF JICA MALAYSIA OFFICE AND  
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF MALAYSIA  
ON  
THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME AT  
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING CENTRE

The resident representative of Japan International Cooperation Agency Malaysia Office (hereinafter referred to as "JICA Malaysia") and the authorities concerned of the Government of Malaysia had a series of discussions for the purpose of conducting the training course in the field of poultry diseases under the Third Country Training Programme of JICA at the ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING CENTRE .

As a result of the discussions, the authorities concerned of the Government of Malaysia and the resident representative of JICA Malaysia agreed to recommend to the Government of Japan the matters referred to in the documents attached hereto.

Kuala Lumpur, 25th October, 1991



Mr. Junsaku Koizumi  
Resident Representative  
JICA Malaysia Office



Datuk Dr. Ahmad Mustaffa bin Hj. Babjee  
Director General  
Department of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture  
Malaysia

## ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of Malaysia will cooperate with each other in organizing training courses in the field of Poultry Diseases at the ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING CENTRE of the Veterinary Research Institute (hereinafter referred to as "the Courses" and "VRI" respectively) under JICA's Third- Country Training Programme.

The Government of Malaysia will conduct the following Courses by the technical cooperation scheme of the Government of Japan :

- i. Course in basic diagnostic techniques
- ii. Course in specialized diagnostic techniques

One of the two Courses will be conducted annually from Japanese fiscal year 1991 to 1995, subject to annual consultations between both Governments.

The two courses will be conducted in accordance with the following :

### 1. TITLE

The courses will be entitled :

- |            |  |
|------------|--|
| Course i   | "ASEAN Course in Basic Diagnostic Techniques on    |
| Course ii. | Poultry Diseases"                                  |
|            | "ASEAN Course in Specialized Diagnostic Techniques |
|            | on Poultry Diseases"                               |

### 2. PURPOSE

The purpose of the Courses is to provide the participants from ASEAN countries with an opportunity to refresh and upgrade relevant techniques and knowledge in the field of Poultry Diseases.

### 3. OBJECTIVE

At the end of the Courses, the participants are expected ,

Course i. (1) To have aquired the abiliity to handle basic laboratory equipment,  
(2) To have taken and submitted diagnostic samples, and  
(3) To have become proficient in basic diagnostic techniques of major poultry diseases.

Course ii. (1) To have specialized in diagnostic techniques of major poultry diseases,  
(2) To have specialized in research techniques of major poultry diseases, and  
(3) To have increased technical knowledge on the specialized topics such as vaccine production.

#### 4. DURATION

The courses will be held :

Course i. For about three (3) months.

Course ii. For about three (3) weeks.

#### 5. CURRICULUM

The tentative curriculums of the Courses are attached as ANNEX I.

#### 6. INVITED COUNTRIES

The Governments of the following countries, besides Malaysia, will be invited every year to apply for the Courses by nominating their applicant(s) :

Negara Brunei Darussalam, Indonesia, the Philippines, Singapore and Thailand.

#### 7. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the invited countries shall not exceed : Course i. Five (5)

Course ii. Five (5)

And the number of participants from Malaysia shall not exceed :

Course i. Two (2).

Course ii. Two (2).

## 8. QUALIFICATION OF APPLICANTS

Applicants for the Courses are :

8-1 To be nominated by their respective Governments in accordance with the procedure mentioned in 10-1 below.

8-2 To be university graduates, or have the equivalent academic background.

8-3 To have the practical experience of :

Course i. More than two (2) years in the field of animal health.

Course ii. More than five (5) years in the field of animal health especially related to poultry diseases.

8-4

Course i. To be official veterinarians, scientists or senior technical officers involved in laboratory diagnostic services in the said field.

Course ii. To be official veterinarians, scientists or senior technical officers involved in laboratory diagnostic services in the said field.

8-5

Course i. To be under thirty-five (35) years of age, as a rule.

Course ii. To be under forty (40) years of age, as a rule.

8-6 To have a good command of spoken and written English, and

8-7 To be in good health, both physically and mentally, to complete the Courses.

## 9. FACILITIES AND INSTITUTIONS

The ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre, Veterinary Research Institute, Department of Veterinary Services, Ministry of Agriculture, Tiger Lane, Ipoh, State of Perak, Malaysia.

## 10. PROCEDURE OF APPLICATION

10-1 A Government applying for the Courses on behalf of its nominee(s) shall forward five (5) copies of the prescribed application form for each nominee to the Government of Malaysia not later than sixty (60) days before commencement of the Courses.

10-2 The Government of the Malaysia will inform the applying Governments whether or not the applicant(s) is/are accepted to the Courses not later than thirty (30) days before commencement of the Courses.

## 11. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN AND GOVERNMENT OF MALAYSIA

In organizing and implementing the Courses, both Governments will take the following measures in accordance with the relevant laws and regulations in force in each country. The Schedule of Course implementation is attached as ANNEX II.

### 11-1 The Government of Malaysia

#### 11-1-1 Ministry of Foreign Affairs

- 1) Forward the General Information brochures (G.I.) of the courses to the Governments of invited countries through diplomatic channels
- 2) Receive application forms and to forward them to the office of JICA in Malaysia
- 3) Notify the results of selection to the respective Governments through diplomatic

9. FACILITIES AND INSTITUTIONS

The ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre, Veterinary Research Institute, Department of Veterinary Services, Ministry of Agriculture, Tiger Lane, Ipoh, State of Perak, Malaysia.

10. PROCEDURE OF APPLICATION

10-1 A Government applying for the Courses on behalf of its nominee(s) shall forward five (5) copies of the prescribed application form for each nominee to the Government of Malaysia not later than sixty (60) days before commencement of the Courses.

10-2 The Government of the Malaysia will inform the applying Governments whether or not the applicant(s) is/are accepted to the Courses not later than thirty (30) days before commencement of the Courses.

11. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN  
AND GOVERNMENT OF MALAYSIA

In organizing and implementing the Courses, both Governments will take the following measures in accordance with the relevant laws and regulations in force in each country. The Schedule of Course implementation is attached as ANNEX II.

11-1 The Government of Malaysia

11-1-1 Ministry of Foreign Affairs

- 1) Forward the General Information brochures (G.I.) of the courses to the Governments of invited countries through diplomatic channels
- 2) Receive application forms and to forward them to the office of JICA in Malaysia
- 3) Notify the results of selection to the respective Governments through diplomatic channels.

11-1-2 VRI

- 1) Formulate the curriculum based on ANNEX I.
- 2) Draft and print the G.I..
- 3) Assign an adequate number of its staff as lecturers/instructors for the Courses.
- 4) Provide its training facilities and equipment for the Courses.
- 5) Select participants for the Courses, and to submit the result of the selection to the Ministry of Foreign Affairs and the office of JICA in Malaysia (hereinafter referred to as "the JICA Office")
- 6) Arrange accommodations for participants.
- 7) Arrange international air tickets for participants from the invited countries and to meet and see them off participants at the airport.
- 8) arrange domestic study tour(s) to be included in the Courses.
- 9) Take budgetary measures to bear the expenses necessary for conducting the Courses excluding the expenses financed by the Government of Japan.
- 10) Issue a certificate to the participants who successfully complete the Courses at the end of the Courses.
- 11) Submit a Course Report and a statement of expenditures to the JICA Office within thirty (30) days after termination of the Courses.
- 12) Coordinate any matter related to the Courses.

11-2 The Government of Japan

- 1) In accordance with the normal procedures of its technical cooperation scheme, dispatch short-term expert(s) who will give advice to VRI and deliver lectures on subjects as mentioned in ANNEX I.
- 2) Bear the following expenses through JICA. The tentative estimate of expenses for the Courses is attached as ANNEX III.



- a) Expenses relevant to participants from the invited countries such as international economy- class flight fare, accommodation, per-diem and travel expenses between Ipoh and international airport designated by the JICA Office, daily subsistence allowance and medical insurance premiums.
- b) Expenses relevant to VRI such as honoraria for external lecturers, arrangement of meetings and study tour(s), teaching, aids, expendable supplies, copies and reprints, and secretarial services.

## 12. PROCEDURE OF REMITTANCE AND EXPENDITURE

The remittance and expenditure of the funds for the expenses to be borne by the Government of Japan will be arranged in accordance with the following procedures :

- 12-1 VRI will open a bank trust account in Malaysia to receive the funds remitted by JICA, and inform the JICA Office of the name of the bank, the account code number and the name of the account holder.
- 12-2 VRI will submit to the JICA Office a bill of estimate for expenses to be borne by the Government of Japan not later than sixty (60) days before the commencement of the courses.
- 12-3 JICA will assess the bill of estimate and remit the assessed amount of the expenses to the account mentioned in 12-1 above within thirty (30) days after receipt of the bill of estimate.
- 12-4 VRI will submit to the JICA Office a statement of expenditures within thirty (30) days after termination of the Courses.
- 12-5 In case any amount of the fund remitted by JICA remains unspent, VRI will reimburse the unspent amount to JICA in accordance with the instructions given by JICA. The fund allocated for the flight fare, accommodation, per-diem and medical insurance premiums shall not be appropriated for <sup>any</sup> other purposes.
- 12-6 If requested by JICA, VRI will make available for JICA's reference all the receipts and other documentary evidence necessary to certify the expenditures stated

in 12-4 above.

13. This Attached Document and the following Annexes attached hereto shall be deemed to be as part of the Record of Discussions :

- ANNEX I : Tentative Curriculum of the Courses (for Japanese FY 1991)
- ANNEX II : Schedule of the Course Operation (for Japanese FY 1991)
- ANNEX III : Tentative Estimate of Expenses to be borne by the Government of Japan (for Japanese FY 1991)

ANNEX I

Course I : ASEAN Course in Basic Diagnostic Techniques on Poultry Diseases.

This course will emphasis on the acquisition of basic practical skills. The course itself will consist of lectures, practicals, demonstrations, case discussions and study tours. It will extend over a period of 6 weeks and the time allotted to each discipline is a reflection of the emphasis to be given to the discipline. The actual time allocated and the topics to be covered in the basic course are based on changes by participants. A suggested breakdown of the time use is given below:

1. Orientation/ General Topics/ Study Tour/ Evaluation/ Report	1/2 week
2. Virology	2 weeks
3. Pathology	1 week
4. Bacteriology	1 1/2 weeks
5. Parasitology	1 week
	<hr/>
	6 weeks
	<hr/>

Each portion of the course will be conducted as a module for all participants.

Course II : ASEAN Course in Specialized Diagnostic Techniques  
on Poultry Diseases

This course will be conducted over a 3-week period and should develop in participants a more in-depth knowledge of specialized diagnostic/research techniques and their applications. Participants should develop the necessary skills to enable them to carry out these tests in their own countries. The course is built on lectures, practicals and study tour.

Two suggested course titles are given below:

1. Immunological and Serological Techniques for the diagnosis of Poultry Diseases (Viral Diseases, Bacterial Diseases and Parasitic Diseases).
2. Techniques for the Isolation and Identification of Avian viral pathogens.

SCHEDULE OF COURSE IMPLEMENTATIONASEAN Course in Specialized Diagnostic Techniques  
on Poultry Diseases

MONTH AND YEAR	MALAYSIAN SIDE	JAPANESE SIDE
October, 1991	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signing of Record of Discussions</li> <li>2. Detailed Discussion</li> <li>3. Preparation of G.I.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signing of Record of Discussions</li> <li>2. Detailed Discussion</li> </ol>
November, 1991	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distribution of G.I. &amp; Application form</li> </ol>	
December, 1991	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Receipt of Application Forms</li> <li>2. Submission of Bill of Estimate</li> </ol>	
January, 1992	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notification of the Selection of the Participants</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remittance of Expense</li> </ol>
Feb 16 March 7, 1992	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Implementation of Course</li> </ol>	
Late March, 1992	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submission of Statement of Expenditure</li> </ol>	
Middle April, 1992	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submission of Course Report</li> </ol>	

## ANNEX III

TENTATIVE ESTIMATE OF EXPENSES TO BE BORNE BY THE GOVERNMENT OF JAPAN  
ASEAN Course in Specialized Diagnostic Techniques  
on Poultry Diseases

ITEM OF EXPENSES	BREAKDOWN	AMOUNT (MSS)
<b>I. INVITATION EXPENSES</b>		
1. Air tickets (ROUND TRIP )	@1,100 × 5 persons	5,500
2. Daily Subsistence Allowance	@45 × 5 persons × 21 days	4,725
3. Medical Insurance	@50 × 5 persons	250
<b>SUB TOTAL</b>		<b>10,475</b>
<b>II. TRAINING EXPENSES</b>		
1. Honoraria for external		
(1) Honoraria	@50 × 2 persons × 5 lect.	500
(2) Transportation	@150 × 2 persons	300
2. Employment fee		
	@40 × 1 persons × 10 days	400
3. Transportation (for study tour)		
(1) traveling Expenses	180 × 12 pax × 3 nights	6,480
	45 × 7 pax × 4 days	1,260
4. Material Procurement		
(1) Articles of Consumption		4,000
(2) Meeting Expenses		4,000
(3) Others, laboratory items		15,000
5. Textbook		
(1) Book Printing	G.I. booklet	1,000
(2) Teaching Aid Purchase	Transparencies 3M	500
<b>SUB TOTAL</b>		<b>33,440</b>
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>43,915</b>